

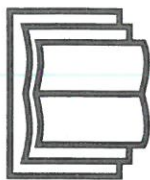
beurer

BY 90



HU Csecesemő mérleg
Használati útmutató

CE



Figyelmesen olvassa át ezt a használati útmutatót, és tartsa be a benne foglalt utasításokat. Őrizze meg az útmutatót későbbi használatra, és tegye azt más használók számára is hozzáférhetővé.

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy a kínálatunkban szereplő termékek egyikét választotta. A Beurer név egyet jelent a kiváló minőségű és alapos vizsgálatnak alávetett termékekkel a hőkezelés, a test-súly-, a vérnyomás-, a testhőmérséklet- és a pulzusmérés, valamint a légnyomásmérés, a masszázsszász és a légterápiás területen.

Termékeinket szívesen ajánljuk figyelmeiben! Az Ön Beurer-csapata

Tartalomjegyzék

1. A készülék ismertetése3
 2. Jelmagyarázat3
 3. Rendeltetésszerű használat4
 4. Megjegyzések4
 5. A készülék leírása5
 6. Üzembe helyezés6
 7. További információk9
 8. Tisztítás és karbantartás10
 9. Tárolás10
 10. Ártalmatlanítás10
 11. Mi a teendő probléma esetén?11
 12. Garancia/szerviz12

A csomag tartalma

- Rövid útmutató
- BY 90 csecsemő mérleg
- 3 x 1,5 V-os AAA elem
- Jelen használati útmutató

1. A készülék ismertetése

A csecsemők testi fejlődése rengeteg energiát vesz igénybe. Ezért is fontos a súly rendszeres ellenőrzése, és a szülőket is megnyugtatja a tény, hogy gyermekük elegendő tápanyagot fogyaszt és így egészségesen növekedhet. A beurer specialisan kifejlesztett csecsemő mérlege segítségével a gyermek súlyának mérése egy pillant alatt megtörténik – az egészséges fejlődés érdekében.

A csecsemő mérleg a következő tulajdonságokkal rendelkezik:

- Ivelt mérlegfelület
- Nagy, könnyen leolvasható LCD kijelző
- Automatikus és kézi tartási funkció kapálódzó bébi súlyának méréséhez
- Beépített mérőszalag (150 cm)
- Tara hozzámmérési funkció
- 20 kg teherbírási
- 5 g beosztás
- Automatikus kikapcsolás
- Mértékegység beállítása (kg/lb/oz)
- Az utolsó 10 mérési érték tárolása
- A mérési értékek átvitele a „beurer BabyCare” alkalmazásba
- A termék **Bluetooth®** low energy technológiát használ, Frekvenciájáv = 2400 MHz – 2480 MHz
- Adóteljesítmény: max. 8,0 dBm
- **Bluetooth®** ≥4.0 okostelefonokkal / táblagépekkel kompatibilis

Rendszerkövetelmények

iOS 9.0 vagy újabb, Android™ 5.0 vagy újabb **Bluetooth®** 4.0 funkcióval Kompatibilis eszközök listája:



2. Jelmagyarázat

	FIGYELMEZTETÉS
	Sérülésveszélyre vagy egészségkárosodás veszélyére figyelmeztető információ
	FIGYELEM
	Figyelmeztetés a készülék vagy a tartozékok meghibásodásának veszélyére
	Megjegyzés
	Fontos információkra vonatkozó megjegyzések
	Ártalmatlanítás az Európai Unió elektronikus és elektronikus berendezések hulladékairól szóló WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) irányelve szerint
	A csomagolást környezetudatosan ártalmatlanítsa
	PAP
	Gyártó
	Ez a CE-jelölés azt igazolja, hogy a termék megfelel az Európai Közösség által, a gyártó céggel szemben támasztott követelményeknek.

3. Rendelketésszerű használata

A csecsemő mérleg kizárólag csecsemők és kisgyermekek súlyának mérésére szolgál. A csecsemő mérleg nem orvosi készülék. A csecsemő mérleget kizárólag a magánszférában szabad használni, nem ipari vagy klinikai használatra készült. A csecsemő mérleget csak arra a célra használja, amelyre azt kifejlesztették, és amilyen módon a használati útmutatóban le van írva. Bármilyen szakszerűtlen használat veszélyes lehet. A gyártó cég nem felel a szak-szerűtlen vagy helytelen használatból származó károkért.

4. Megjegyzések

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Biztonsági tudnivalók

- Tartsa távol a gyermekektől a csomagolóanyagot (fulladás veszélye miatt).
- Az elemek lenyelése életveszélyes lehet! Kisgyermeknek számúra elérhetően helyen tárolja az elemeket és a mérleget. Az elemek lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni!
- Védje a csecsemő mérleget ütközéstől, nedvességtől, portól, vegyszerektől és erős hőmérséklet-ingadozásoktól, és ne tartsa hőforrások (kályhák, fűtőtestek) közelében.
- Javításokat csak a Beurer ügyfélszervize vagy arra felhatalmazott kereskedő végezhet.
- Ne nyomja meg a mérleg gombját túl erősen vagy hegyes tárgyakkal.

⚠ FIGYELEM

- Sohasse helyezzen tárgyakat a mérlegre, amikor éppen nem használja.
- A mérleg pontosságát erős elektromágneses mezők (pl. indukciós főzőlap, mobiltelefon) befolyásolhatják.
- Távolítsa el az esetlegesen jelen levő szállításvédőt.

i Általános tudnivalók

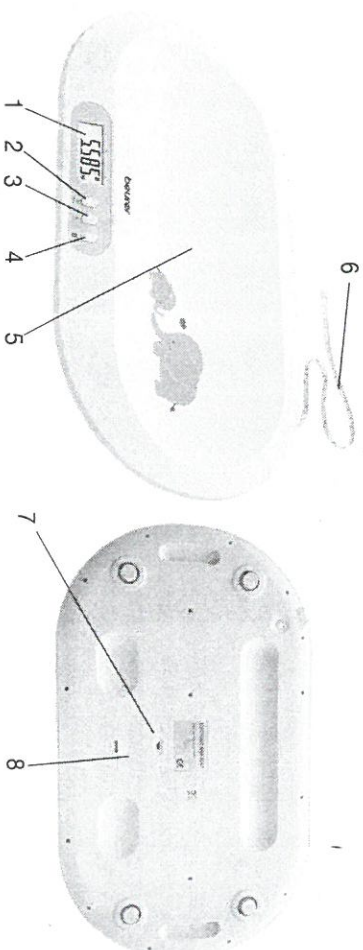
- A mérleg terhelhetősége max. 20 kg (44 lb, 705 oz). Súlymérésénél az eredmények 5 grammos (0,01 lb 0,18 oz) lépésekben jelennek meg.
- Elkérő mérési eredmények esetén (a mérleg és az alkalmazás között) kizárólag a mérlegen látható értékeket kell figyelembe venni.
- Kiszállításkor a készülék „kg” egységre lett beállítva.
- Ezúton megerősítjük, hogy ez a termék megfelel a 2014/53/EU (európai RED) irányelvnek. Az ezen termékhez tartozó CE megfelelőségi nyilatkozatot az alábbi címen találja: <https://www.beurer.com/web/de/andIngpages/declarationofconformity.php>

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az elemekkel kapcsolatos figyelmeztetések

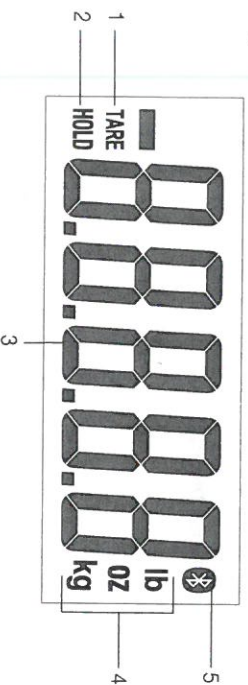
- Ha valamelyik elemcella folyadékka a bőrre vagy a szembe jut, az érintett területet öblítse le vízzel és fordulj orvoshoz.
- **⚠ Fennáll a lenyelés veszélye!** A kisgyermeknek az elemeket lenyelhetik és azok fulladást okozhatnak. Ezért tartsa az elemeket kisgyermekektől elzárt helyen!
- Ügyeljen a pozitív (+) és negatív (-) polarításra.
- Ha valamelyik elem kifolyt, akkor húzz védőkesztyűt, majd száraz ruhával alaposan tisztítsd meg az elemtartó rekeszt.
- Védje az elemeket a tűzoltó hőtől.
- **⚠ Robbanásveszély!** Ne dobja az elemeket tűzbe.
- Az elemeket nem szabad utántölteni, vagy rövidre zárn.
- Ha hosszabb időn keresztül nem használod a készüléket, vedd ki az elemeket az elem-tartó rekeszből.
- Csak azonos vagy egyenértékű elemtípust használjon.
- Az elemeket mindig egyidejűleg cseréld ki.
- Ne használj akkumulátorokat!
- Az elemeket nem szabad szétszedni, kinyitni vagy feldarabolni.

5. A készülék leírása



1. Kijelző	5. Mérlegfelület
2. BE/KI/TÁRA gomb	6. Kihúzható mérőszalag
3. HOLD gomb	7. Mértékegység-beállító
4. Bluetooth® gomb	8. Elemtartó rekesz fedelje

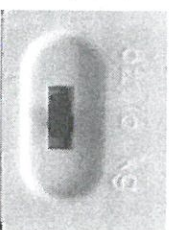
Kijelző



1. „TARE” (TÁRA funkció bekapcsolva)	4. A súly mértékegysége (kg, oz vagy lb)
2. „HOLD” (tartó funkció bekapcsolva)	5. Bluetooth® szimbólum (Bluetooth® bekapcsolva)
3. Súlykijelző	

Mértékegység kiválasztása

Kiszállításkor a csecsemő mérleg „kg” mértékegységre lett beállítva. A csecsemő mérleg hátoldalán található a mértékegység beállítását, ahol tetszés szerint átállíthatja a mértékegységet font („lb”) vagy unciára („oz”) egységekre is.



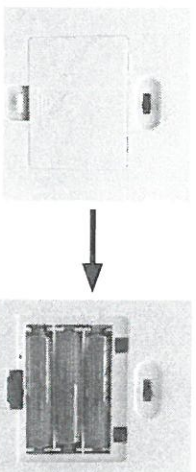
6. Üzembe helyezés

Elemek behelyezése

Mielőtt használatba venné a csecsemő mérleget, kettő darab 1,5 V-os AAA elemet kell a csecsemő mérleg elemtartó rekeszébe helyeznie.

Ehhez a következőképpen járjon el:

1. Nyissa ki a csecsemő mérleg alsó oldalán található elemtartó rekeszt.
2. Helyezzen az elemtartó rekeszbe három 1,5 V-os AAA elemet. Ügyeljen arra, hogy az elemeket megfelelő polaritással helyezze be (+/-), az elemtartó rekeszben látható módon.



3. Zárja vissza az elemtartó rekesz fedelét úgy, hogy az hallhatóan és érezhetően be kattanjon.

ⓘ Megjegyzés

Ha a kijelzőn megjelenik a „L0” felirat, az elemeket ki kell cserélni.

Üzembe helyezés az alkalmazás segítségével

A „beurer BabyCare” alkalmazás segítségével a mért súlyértéket Bluetooth®-on keresztüli átviheti okostelefonjára.

Annak érdekében, hogy az üzembe helyezés során aktív maradjon a Bluetooth® kapcsolat, maradjon okostelefonjával a mérleg közelében.

A csecsemő mérleg okostelefonnal történő összekapcsolásához hajtsa végre az alábbi lépéseket:

1. Aktiválja az okostelefon beállításában a Bluetooth®-t.
2. Töltse le az ingyenes „beurer BabyCare” alkalmazást az Apple App Store-ból (iOS) vagy a Google Play Store-ból (Android™).
3. Indítsa el a „beurer BabyCare” alkalmazást és kövesse az utasításokat.
4. Adja meg a felhasználói adatokat.

Az alábbi beállításokat kell végrehajtani ill. megadni a „beurer BabyCare” alkalmazásban:

Felhasználói adatok	Beállítási értékek
Születésnap	NAP, HÓNAP, ÉV

5. Helyezze be az elemeket, és állítsa a csecsemő mérleget szilárd felületre (a mérleg kijelzőjén villog az „App” felirat).
6. A csecsemő mérleg 120 másodpercig látható az alkalmazásban, és csatlakoztatható ahhoz.
 - ⓘ **Megjegyzés:** Ha az első üzembe helyezést megelőzően a csecsemő mérleget nem csatlakoztatta az alkalmazáshoz, a mérleg újabb bekapcsolását követően 10 másodpercen át villog a kijelzőn az „APP” felirat. Az üzenet az alkalmazással történő szinkronizálást követően nem jelenik meg többé.
7. A csecsemő mérleg sikeresen szinkronizálva van az alkalmazással, ha a Bluetooth® szimbólum megjelenik a kijelzőn.
8. Helyezze a babát a mérőfelületre. Ennek során legyen nagyon óvatos, ne ejtse le a kisbabát és ügyeljen a fejére.
9. A csecsemő mérleg „HOLD” tároló funkcióval rendelkezik (AUTO HOLD és MECHANICAL HOLD). Az alapértelmezett aktív AUTO HOLD funkció rögzíti a baba súlyát, amint elég nyugodtan fekszik a pontos mért érték rögzítéséhez. Ha a baba túl erősen mozog, nem lehet megmérni. Ezért próbálja megnyugtatni a rugdálózó babát, hogy gyorsan megmérhesse. Ne értse azonban a babához, hogy ne befolyásolja a súlymérést. Amint stabilizálódik a gyermek súlya, megszűnik a „HOLD” kijelzés villogása és a mérleg 120 másodpercig kijelzi a súlyt.
 - ⓘ **Megjegyzés:** Ha nem hajtható végre automatikus mérés 8 másodpercen belül, a csecsemő mérleg 4 másodpercig átagolja a súlyt (a csecsemő mérleg kijelzőjén villogó jelzés).
10. A csecsemő mérleg elmenti a súlyt, és 120 másodpercig követően automatikusan kikapcsol. A mérleg kézi kikapcsoláshoz tartsa lenyomva 3 másodpercig a BE/KI/TÁRA gombot .
11. Amennyiben a baba igen erősen rugdálózik, a HOLD gomb megnyomásával a MECHANICAL HOLD funkciót választhatja ki. 5 másodperc elteltével a „HOLD” kijelzés villogása megszűnik és a mérleg 120 másodpercig kijelzi a súlyt.
12. A mért súlyérték okostelefonra történő átviteléhez sikeres mérést követően nyomja meg a Bluetooth® gombot .
13. Sikeres átvitelt követően a csecsemő mérleg automatikusan kikapcsol.

Üzembe helyezés alkalmazás nélkül

Javasoljuk, hogy a mérleg üzembe helyezését és a beállításokat a „beurer BabyCare” alkalmazás segítségével hajtsa végre (lásd „Üzembe helyezés az alkalmazás segítségével” fejezet).

i Megjegyzés: Azok a mérési értékek, amelyek a csecsemő mérlegén kerültek mentésre még az alkalmazással történő szinkronizálást megelőzően, nem átvihetők.

1. Állítsa a csecsemő mérleget sík, szilárd felületre, a stabil állás előfeltétele a helyes mérésnek.
2. Kapcsolja be a csecsemő mérleget a BE/KI/TÁRA gombbal **D**. A kijelzőn 120 másodpercen át villog az „APP” felirat. Nyomjon meg egy tetszőleges gombot a csecsemő mérleg alkalmazás nélküli történő használatához.
3. Amint a kijelzőn megjelenik a „0.000 kg”, a csecsemő mérleg készen áll a mérésre.
4. Helyezze a babát a mérőfelületre. Ennek során legyen nagyon óvatos, ne ejtse le a kisbabát és ügyeljen a fejére.
5. A súly 120 másodpercig látható marad, majd automatikusan kikapcsol. Újabb mérés végrehajtásához nyomja meg a BE/KI/TÁRA gombot **D**. A mérleg kezi kikapcsolásához tartsa lenyomva 3 másodpercig a BE/KI/TÁRA gombot **D**.

Utólagos szinkronizálás az alkalmazással

Ha a csecsemő mérleget az első üzembe helyezés során nem szinkronizálta a „beurer BabyCare” alkalmazással, azt utólag is megteheti.

1. Kapcsolja be a csecsemő mérleget a BE/KI/TÁRA gombbal **D**.
 2. A csecsemő mérleg kijelzőjén 10 másodpercen át villog az „APP” felirat. Ha az alkalmazás meg van nyitva, a csecsemő mérleg 10 másodpercen belül megjelenik, és csatlakoztatni tudja.
- Másik lehetőség:
Nyomja meg a **Bluetooth®** gombot **⊗** miatt a mérleg üzemben van. Ha az alkalmazás meg van nyitva, a csecsemő mérleg 120 másodpercig megjelenik, és csatlakoztatni tudja.
3. A csecsemő mérleg sikeresen szinkronizálva van az alkalmazással, ha a **Bluetooth®** szimbólum **⊗** megjelenik a kijelzőn.

Mérési értékek átvitele

Legfeljebb 10 mérest lehet tárolni:

- Nyomja meg a **Bluetooth®** gombot **⊗**. A kijelzőn **⊗** kezd villogni (120 másodpercig) ha az alkalmazás meg van nyitva. Ezt követően sikeres kapcsolódás esetén **⊗** jelenik meg a kijelzőn, és megtörténik az adatok átvitele. A mérési értékek sikeres átvitelét követően automatikusan kikapcsol a mérleg.

Az AUTO HOLD (automata tartás) funkció kikapcsolása

Ha az AUTO HOLD funkció nélküli szerethé használni a csecsemő mérleget, kikapcsolhatja azt. Miután a kijelzőn megjelenik a „0.000 kg” kijelzés, az AUTO HOLD funkció kikapcsolható a HOLD gomb 3 másodpercig történő nyomva tartásával.

2. Amint a kijelzőn megjelenik a „0.000 kg”, a csecsemő mérleg készen áll a mérésre.
3. Helyezze a babát a mérőfelületre. Ennek során legyen nagyon óvatos, ne ejtse le a kisbabát és ügyeljen a fejére.

4. A csecsemő súlyának rögzítéséhez nyomja meg a HOLD gombot. A súly 5 másodpercen belül rögzítésre kerül.

5. A súly 120 másodpercig látható marad, majd automatikusan kikapcsol. Újabb mérés végrehajtásához nyomja meg a BE/KI/TÁRA gombot **D**. A csecsemő mérleg kezi kikapcsolásához tartsa lenyomva 3 másodpercig a BE/KI/TÁRA gombot **D**.

6. Az AUTO HOLD funkció visszakapcsolásához tartsa lenyomva a HOLD gombot 3 másodpercig, amikor a kijelzőn „0.000 kg” látható.

i Megjegyzés: Ha a kijelzőn megjelenik a HOLD szimbólum és az ON felirat, az AUTO HOLD funkció be van kapcsolva.

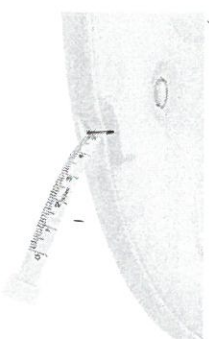
TÁRA-funkció

Ha a csecsemőt nem közvetlenül a mérőfelületre szeretné helyezni, hanem például egy kendőre, azt még a bekapcsolás előtt helyezze a csecsemő mérlegre. Ha olyan kendőt, vagy egyéb súlyt helyez a már bekapcsolt mérlegre, amelyet a mérési folyamat előtt le is kíván venni, használhatja a TÁRA funkciót is.

A TÁRA gomb megnyomása után a „TARE” felirat jelenik meg a kijelzőn. A mérleg „0.000 kg”-ra történő visszaállításához a kendőt vagy plusz súlyt vegye le a mérlegről, majd nyomja meg újra a TÁRA gombot.

A mérőszalag használata

Ha meg szeretné mérni babáját, húzza ki a csecsemő mérleg felső oldalán található mérőszalagot. A mérőszalag visszahúzásához nyomja meg a csecsemő mérleg alsó oldalán található kerek gombot a mérőszalag mellett. Babjának méretét és fejének körfogatát manuálisan tudja megadni a „beurer BabyCare” alkalmazásban.



7. További információk

A mérési értékek tárolása a csecsemő mérlegén és átvitelük az alkalmazásra

Legfeljebb 10 mérest tárolható a csecsemő mérlegben. Az eltárolt mérési értékek azonnal az alkalmazásba kerülnek, amint az alkalmazást a Bluetooth® hatótávolságán belül megnyitja és bekapcsolja a mérleg a Bluetooth® funkciót.

Nincs lehetőség automatikus adatátvitelre a csecsemő mérleg be- és kikapcsolt állapotában.

A mérleg adatainak törlése

A csecsemő mérleg adatainak teljes törléséhez nyomja le azon a **Bluetooth®** gombot **⊗** 5 másodpercig.

Az elemek kicserélése

A mérleg elemcsere kijelzővel van ellátva. Ha túlságosan gyenge elemekkel működik a mérleg, akkor a „L0” jelenik meg a kijelzőmezőben, és a mérleg automatikusan kikapcsol. Ebben az esetben ki kell cserélnie az elemeket (3 x 1,5 V AAA). Minden már elmentett mérés mentve marad.

i Megjegyzés:

- Minden elemcserét követően csatlakoztatni kell a csecsemő mérleget az alkalmazással (lásd „Üzembe helyezés az alkalmazás segítségével” fejezet).
- Minden elemcserenél azonos típusú, márkájú és kapacitású új elemeket használjon.

- Ne használjon újratölthető elemeket.
- Használjon nehézfémmentes elemeket.

8. Tisztítás és karbantartás

A mérési értékek pontosságát és a készülék élettartamát jelentősen befolyásolja a környezeti szennyezőanyagok:

A csecsemő mérleget időnként meg kell tisztítani.

A tisztításhoz használjon enyhén benedvesített ruhadarabot, amire szükség esetén egy kevés mosogatószer is tehető.



FIGYELEM

- Soha ne használjon erős oldószereket és tisztítószereket!
- Ne merítse vízbe a csecsemő mérleget.
- Ne mossa a csecsemő mérleget folyó víz alatt.
- Ne tisztítsa a csecsemő mérleget mosogatógépben.

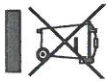
9. Tárolás

Ha hosszabb időn keresztül nem kívánja használni a csecsemő mérleget, akkor javasoljuk, hogy az eredeti csomagolásában tárolja azt. A tárolás során ne helyezzen semmilyen tárgyat a csecsemő mérlegre. Tárolja a csecsemő mérleget gyermekektől ill. háziállatoktól távol. Távolítsa el a vízkőlerakódásokat a csecsemő mérlegről.

10. Ártalmatlanítás

A környezetet védelme érdekében a készüléket az élettartama végén nem szabad a háztartási hulladékok közé dobni.

Az ártalmatlanítást az országának megfelelő gyűjtőhelyein kell elvégezni. A készüléket az Európai Uniónak az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) jelű irányelve szerint ártalmatlanítsa. Esetleges további kérdéseivel forduljon a hulladékkezelésben illetékes helyi szervekhez.



Elemek ártalmatlanítása

Az elhasznált, teljesen lemerült elemeket a külön megjelölt gyűjtőtartályokba helyezve, gyűjtőhelyeken vagy az elektromos boltokba leadva ártalmatlanítsa. Az elemek ártalmatlanítására törvény kötelezi.

A káros anyagot tartalmazó elemeken a következő jelölések szerepelnek:

Pb = az elem ólmot tartalmaz,

Cd = az elem kadmiumot tartalmaz,

Hg = az elem higanyt tartalmaz.



11. Mi a teendő probléma esetén?

Kijelzés	Ok	Ehárítás
Err	Egyenletlen, nem szilárd felület.	Állítsa egyenes felületre a csecsemő mérleget, de ne szőnyegre. Tárazza újra a csecsemő mérleget.
	A 20 kg maximális terhelhetőség túllépve.	Csak 20 kg-ig terhelje a mérleget.
Hibás súlyérték jelenik meg.	A tálca nem sík ill. szilárd.	Állítsa sík, szilárd alapra a csecsemő mérleget, de ne szőnyegre. Tárazza újra a csecsemő mérleget.
Hibás súlyérték jelenik meg.	A gyermek túl erősen rugdalozik.	Próbálja megnyugtatni a gyermeket, hogy ne rugdalózzon.
Hibás súlyérték jelenik meg.	Hibás a mérleg nullpontja.	Kapcsolja ki, majd újra be a csecsemő mérleget. Várjon, amíg a csecsemő mérleg kijelzőjén „0.000 kg” jelenik meg, és ismételje meg a mérést.
Nincs Bluetooth® kapcsolatot (📶 szimbólum hiányzik).	A készülék hatótávolságon kívül van.	A minimális hatótávolság szabványban kb. 15 m. A falak és födémek lecsökkenti a hatótávolságot. Más rádióhullámok zavarhatják az átvitelt. Ezért ne tegye a csecsemő mérleget olyan készülékek közelébe, mint pl. mikrohullámú sütő, WLAN router, indukciós tűzhely.
	A Bluetooth® ki van kapcsolva a mérlegen.	Nyomja meg a Bluetooth® gombot, 📶 amíg a kijelzőn 📶 villan fel.
	Nincs kapcsolót az alkalmazással.	Zárja be teljesen az alkalmazást (a háttérből is). Kapcsolja ki a Bluetooth® -t és kapcsolja be újra. Kapcsolja ki, majd újra be az okostelefont. Rövid időre távolítsa el az elemeket a csecsemő mérlegről, majd helyezze vissza őket.
Lo	A mérleg elemei üresek.	Lásd GYIK a www.beurer.com honlapon.
RPP	A csecsemő mérleg nincs szinkronizálva az alkalmazással. A csecsemő mérleg alkalmazással történő szinkronizálását megelőző méréseket nem lehet átvenni.	Cserélje ki a csecsemő mérleg elemeit. Osztályoztassa a csecsemő mérleget az alkalmazással (lásd „Üzembe helyezés az alkalmazás segítségével” fejezet).

12. Garancia/szerviz

Szavatosság tekintetében forduljon kereskedőjéhez vagy helyi képviselőjéhez (lásd a „Service international” listát).
A készülék visszaküldése esetén csatoljon egy másolatot a vásárlást igazoló nyugtáról, és a hiba rövid leírását.

A következő garanciaiis feltételek érvényesek:

1. A BEURER termékekre vonatkozó jótállási időtartam 5 év, vagy – amennyiben hosszabb – a mindenkori helyi szavatossági időtartam a vásárlás napjától kezdődően. Szavatossági igény esetén a vásárlás dátumát nyugta vagy számla útján kell igazolni.
2. Javítások esetén (a készülék egészére vagy annak részére vonatkozóan) a jótállási időtartam nem hosszabbodik meg.
3. A jótállás nem vonatkozik a következőkből eredő károokra:
 - a. szakszerűtlen kezelés, pl. a használati utasítás figyelmen kívül hagyása.
 - b. az ügyfél vagy nem jogosult személy által végrehajtott javítások vagy módosítások.
 - c. a gyártótól az ügyfél felé vagy az ügyféltől a Servicecenterig történő szállítás során bekövetkező károk.
 - d. a jótállás nem vonatkozik tartozékokra, amelyek tartós használatnak vannak kitéve (mandzsetták, elemek stb.).
4. A készülék meghibásodásából eredő károkért való felelősség akkor is kizárt, ha maga a jótállási igény helytálló.

Tévedések és változtatások joga fenntartva

